

CURSO PARA PROFESORES EXTRANJEROS DE ESPAÑOL

INTRODUCCIÓN A LOS ENTORNOS VIRTUALES DE APRENDIZAJE DE ESPAÑOL COMO LENGUA EXTRANJERA (CIEVA)

PROGRAMA ACADÉMICO

Santander, del 28 de julio al 8 de agosto de 2014

PRESENTACIÓN GENERAL

Como en ediciones anteriores, el Curso de Iniciación a los Entornos Virtuales de Aprendizaje (CIEVA) ofrece a los profesores europeos de español una opción formativa de alto valor académico para cuantos desean potenciar su docencia mediante la aplicación de innovadoras fórmulas didácticas en combinación con el uso de las nuevas tecnologías aplicadas al aula.

Con un casi 50% de las horas lectivas, la metodología de aplicación de los recursos informáticos y virtuales al aprendizaje del español como lengua extranjera vuelve a tener una presencia muy relevante. Esta innovación responde a la demanda e implementación creciente de estos entornos virtuales en las aulas de español en toda Europa. Por otra parte, la variedad temática del Área TICs busca optimizar la búsqueda y explotación de nuevos contenidos en la Red, de forma ágil y eficaz. El curso, pues, otorga una especial atención a la iniciación en los recursos multimedia-interactivos y su posterior difusión entre los alumnos.

Y, si bien, un objetivo capital del curso es, en efecto, dotar a los participantes de conocimientos prácticos en los últimos avances en las herramientas de código abierto para la generación de actividades de aula, por otra parte, consideramos imprescindible que exista una carga formativa similar en el ámbito de la actualización lingüística, social, política y cultural de la España actual. De esta forma, deseamos incrementar el calado de la actividad pedagógica en la enseñanza del idioma, una vez de vuelta a sus respectivos países.

Todos los ponentes aplicarán una metodología esencialmente participativa y con un enfoque de contenidos eminentemente práctico. Con ello el equipo docente trata de responder puntualmente a las expectativas de praxis didáctica por parte de los asistentes. Asimismo, el Director de curso creará una Plataforma Moodle, diseñada al efecto, donde albergar el repositorio de los materiales didácticos trabajados y facilitar, también, un espacio de intercomunicación profesores-alumnos más allá de los límites de duración del curso.

Los ponentes se congratulan por el renovado apoyo institucional a los cursos CAEVA – CIEVA y, conscientes del importante esfuerzo económico que conlleva la oferta de este tipo de proyectos formativos, desean manifestar su total entrega para que la presente edición sea tan exitosa como las anteriores. De ahí, nuevamente, tanto el método elegido, como la variedad de las materias tratadas. Deseamos, pues, y dicho con toda humildad académica, que los asistentes retornen a sus países con la sensación de que este curso marca, en efecto, un antes y un después en su práctica de la enseñanza del español.

Alfonso Hinojosa
Director del Curso CIEVA 2014

Más abajo se detalla el ámbito de cada módulo formativo, no obstante, la estructura básica del curso se organiza del siguiente modo:

1. Área de Entornos Virtuales (28 h.)

- 1.1 Uso de la PDI y el perfeccionamiento de las presentaciones académicas (4 h.)
- 1.2 Las recursos web 2.0 para el aula del universo Google (6 h.)
- 1.3 La creación y edición de recursos digitales de audio, video e imagen (4 h.)
- 1.4 El uso del subtulado en el aprendizaje de idiomas (6 h.)
- 1.5 La generación de ejercicios interactivos con herramientas de autor (4 h.)
- 1.6 La creación de un blog de aula para refuerzo didáctico (4 h.)

2. Área de Lingüística – Literatura – Sociedad y Cultura (32 h.)

- 2.1 Gramática pedagógica: presentemos el subjuntivo sin inducir a error (10 h.)
- 2.2 Texto y pretexto – Literatura y motivación (10 h.)
- 2.3 Lingüística y nuevas tecnologías (4 h.)
- 2.4 Política y sociedad española actual (4 h.)
- 2.5 El arte contemporáneo español y los espacios culturales de Santander (4 h.)

HORARIO:

Lunes a viernes de 9.30 h. a 14.00 h. con descanso de 11.30 a 12.00 h y clases de 16.00 a 18.00 h. El desglose de ponencias aparece al final de este documento.

DESGLOSE DE MÓDULOS:

ÁREA 1: Entornos Virtuales

MÓDULO 1.1: Uso de la PDI y las presentaciones académicas.

PONENTE: Joaquín Martín

HORAS LECTIVAS: 4 horas

A) OBJETIVOS:

1. Presentar las posibilidades pedagógicas del uso de la P.D.I. en la clase de español.
2. Informar sobre las claves para una presentación powerpoint efectiva y estimulante.

B) CONTENIDOS:

1. Tipología de las principales marcas de P.D.I. en el mercado.
2. Recursos expresivos y didácticos que incorpora la P.D.I. en el aula de español.
3. Requisitos de una buena presentación.
4. Modelos del buen y mal uso de las presentaciones en la didáctica de idiomas.

ÁREA 1: Entornos Virtuales

MÓDULO 1.2: Los recursos web 2.0 del universo Google

PONENTE: Joaquín Martín

HORAS LECTIVAS: 6 horas

A) OBJETIVOS:

1. Acercar al alumno a las herramientas web 2.0 aplicables al aula de Google.
2. Potenciar las tareas de refuerzo didáctico mediante el uso de los servicios online.
3. Crear una plataforma educativa para el aula a través de repositorios de materiales de clase, canales de intercomunicación, desarrollo de trabajos colaborativos y ordenación de marcadores a páginas web de interés.

B) CONTENIDOS:

1. Aplicación didáctica de Google Drive, Google Calendar, Gmail y Google+
2. Trabajos de equipo mediante la edición compartida de tareas de clase.
3. Creación de presentaciones online dinámicas mediante Prezzi.

ÁREA 1: Entornos Virtuales

MÓDULO 1.3: Creación y edición de recursos digitales

PONENTE: Alfonso Hinojosa

HORAS LECTIVAS: 4 horas

A) OBJETIVOS:

1. El ponente presentará ejemplos prácticos de edición digital de archivos de audio, fotografía y vídeo. Para ello describirá las posibilidades esenciales de edición de estas herramientas: Audacity, Paint-net, Windows Moviemaker y Format Factory.
2. La finalidad no es el manejo profesional de los programas citados, ello requeriría sensiblemente más tiempo. No obstante, dado que se empleará un enfoque eminentemente práctico los participantes podrán alcanzar un manejo eficaz de los citados programas de edición digital.
3. Finalmente, las prácticas realizadas permitirán al profesor crear contenidos educativos multimedia que potencien su eficacia didáctica en clase.

B) CONTENIDOS:

1. Archivos de audio para: eliminar defectos de ruidos, modificar volumen y velocidad de reproducción, hacer montajes con varios archivos de audio como p.e. incorporación de instrucciones previas a una prueba de comprensión oral.
2. Archivos de fotografía para la realización mejoras de calidad básicas (brillo, contraste, retoque de defectos), recortar fragmentos de distintos archivos y creación composiciones, incorporación de texto para generar ejercicios de vocabulario.
3. Y a partir de vídeos muestra preparados al efecto, el alumno creará su propio montaje, mezclando vídeos e imágenes estáticas, incorporando banda sonora, insertando efectos de texto en distintas secciones y creando su propia relación de créditos final. Así como la extracción de fragmentos de vídeo de distintas fuentes.

ÁREA 1: Entornos Virtuales

MÓDULO 1.4: El uso del subtítulado en el aprendizaje de idiomas

PONENTE: Alfonso Hinojosa

HORAS LECTIVAS: 6 horas

A) OBJETIVOS:

1. El ponente presentará la utilidad pedagógica del uso de subtítulos en la enseñanza de idiomas. Los subtítulos facilitan no sólo la comprensión oral de vídeos didácticos, fortalecen, también, la corrección fonética del alumno, especialmente en los estadios de iniciación al idioma.

2. Tras la presentación de las herramientas a utilizar, los asistentes practicarán in situ los ejercicios elaborados con objeto de generar materiales didácticos para que sus alumnos procedan a completar textos, así como a glosar y corregir la información volcada en la subtitulación.

3. Los participantes adquirirán técnicas que automaticen la carga y edición de archivos de subtitulado procedentes de internet.

B) CONTENIDOS:

1. Presentación de conceptos de pautado, aplicación de retardos, sincronización de archivos de subtítulos con vídeos de velocidad diferentes y quemado de textos.

2. Se utilizará fragmentos de películas emblemáticas del cine actual español para la creación de diversos tipos de ejercicios de comprensión auditiva.

3. Canciones de canta-autores españoles de gran utilidad para su explotación gramatical en la clase de español.

4. Entrevistas con políticos nacionales para la creación de ejercicios de comprensión y detección de errores en la transcripción de sus intervenciones.

ÁREA 1: Entornos Virtuales

MÓDULO 1.5: Generación de ejercicios interactivos con herramientas de autor

PONENTE: Alfonso Hinojosa

HORAS LECTIVAS: 4 horas

A) OBJETIVOS:

1. Potenciar la elaboración de materiales educativos interactivos multimedia a través el uso de la herramienta de autor: Hotpotatoes

2. Fortalecer la atención a la diversidad mediante la creación de pruebas de refuerzo y mejoras de las destrezas expresivas del alumno.

B) CONTENIDOS:

1. Tipología de ejercicios posibles con el programa Hotpotatoes y su valor docente específico en la enseñanza del español.

2. Organización y transmisión de recursos a repositorios online tipo Dropbox o Goggle Drive.

3. Incrustación de los materiales elaborados en un Blog de Aula.

ÁREA 1: Entornos Virtuales

MÓDULO 1.6: La creación de un Blog de Aula

PONENTE: Alfonso Hinojosa

HORAS LECTIVAS: 4 horas

A) OBJETIVOS:

1. Permitir que la labor docente no quede limitada al espacio físico y temporal del aula ordinaria.
2. Potenciar un contacto directo con el profesor mediante el uso de un Blog didáctico.
3. Incrementar la efectividad docente de la labor del profesor a través de un medio visualmente atractivo y sin restricciones físicas.

B) CONTENIDOS:

1. Diseño de un Blog de Aula con Blogger.
2. Inclusión de elementos interactivos y multimedia en las tareas creadas para el refuerzo del proceso de enseñanza-aprendizaje.
3. Incorporación de repositorios externos con actividades para ejercicios de las distintas destrezas lingüísticas.
4. Protocolos, etiqueta de intercomunicación y cuidados para la preservación de la privacidad de áreas sensibles.

ÁREA 2: Didáctica

MÓDULO 2.1: Gramática pedagógica: presentemos el subjuntivo sin inducir a error

PONENTE: Concepción Moreno

HORAS LECTIVAS: 10 horas

A) OBJETIVOS:

1. Establecer los principios de la gramática pedagógica
2. Reflexionar sobre los conocimientos previos sobre el subjuntivo
3. Establecer las dificultades del alumnado con los distintos modos verbales.
4. Proponer fórmulas de presentación alternativas a las tradicionales sin inducir a errores por instrucción

B) CONTENIDOS:

1. Artículos, viñetas y ejemplos prácticos del uso del subjuntivo en español.
2. Reflexión y trabajo de grupo para la aproximación de conceptos gramaticales clave en el uso del sistema verbal del español.
3. La ponente presentará actividades para la reflexión sobre los elementos semánticos diferenciadores en los modos verbales del español, así como sobre el funcionamiento de los marcadores del discurso en nuestro idioma

ÁREA 2: Didáctica

MÓDULO 2.2: Texto y pretexto – Literatura y motivación

PONENTE: Manuel Urí

HORAS LECTIVAS: 10 horas

A) OBJETIVOS:

1. Reflexionar sobre el valor de la literatura en la enseñanza del español.
2. Analizar y valorar la presencia de la literatura en los materiales didácticos y en las clases de español como lengua extranjera.
3. Abordar el estudio de la cultura y la sociedad hispánicas a través de los textos literarios.
4. Familiarizar a los participantes con la literatura española última y sus posibilidades de aplicación en el aula.
5. Orientar a los profesores de español sobre los recursos audiovisuales disponibles para incorporarlos en la enseñanza de la literatura.

B) CONTENIDOS:

1. La literatura como motor del desarrollo de las destrezas lingüísticas
2. La presencia de textos literarios en los métodos de español.
3. La selección: qué textos son apropiados para la enseñanza de la lengua.
4. Intertextualidad: la cultura y la sociedad hispánicas en las muestras literarias.
5. La literatura en la red. Cómo aprovechar Internet en la enseñanza a extranjeros.
6. Cine y narrativa / música y poesía / texto teatral y representación escénica: cómo enriquecer el uso de los textos literarios mediante los recursos audiovisuales.

ÁREA 2: Didáctica

MÓDULO 2.3: Lingüística y nuevas tecnologías

PONENTE: Milka Villayandre

HORAS LECTIVAS: 4 horas

A) OBJETIVOS:

1. Conocer los principales recursos informáticos desarrollados para el español.
2. Reflexionar sobre la incidencia de las nuevas tecnologías en el uso de la lengua
3. Familiarizarse con los herramientas informáticas con que cuenta la R.A.E. para la descripción de la lengua.

B) CONTENIDOS:

1. Nuevas tecnologías para el estudio de la lengua española.
2. Los bancos de datos (corpus lingüísticos): los recursos de la R.A.E.
3. Aplicaciones de los corpus para la enseñanza del español como lengua extranjera.

ÁREA 2: Didáctica

MÓDULO 2.4: Política y sociedad española actual

PONENTE: Carlos Sanz

HORAS LECTIVAS: 4 horas

A) OBJETIVOS:

El objetivo general del módulo es mejorar la competencia cultural de los participantes a través de la adquisición de conocimientos y la reflexión sobre una serie de cuestiones centrales en el debate político y social de la España actual.

Específicamente se persiguen tres objetivos: proporcionar a los participantes informaciones actualizadas sobre aspectos destacados de la política y la sociedad españolas actuales; animar a la reflexión y el debate sobre cuestiones que interesan y preocupan a los españoles de hoy; y facilitar a los participantes herramientas para que puedan completar y prolongar por sí mismos su formación en esta materia

B) CONTENIDOS:

- 1.- Situación económica y social. España, del boom a la crisis.
- 2.- Situación política: entre la crisis de las instituciones y los nuevos movimientos ciudadanos.

- 3.- La España de las Autonomías, hoy.
- 4.- Educación y sanidad, entre recortes y “mareas”.
- 5.- España en el mundo: relaciones internacionales y política exterior

ÁREA 2: Didáctica

MÓDULO 2.5 : Arte contemporáneo español y los espacios culturales de Santander

PONENTE: Gabriela Costa

HORAS LECTIVAS: 4 horas

A) OBJETIVOS:











1. Completar la formación general de los participantes mediante el acercamiento de los lugares emblemáticos de la ciudad de Santander y su relevancia cultural en España.
2. Mostrar la Biblioteca Museo Menéndez Pelayo y su valor filológico.
3. Hacer un amplio muestreo del arte plástico español a través de los fondos del Museo de Bellas Artes de Santander.

B) CONTENIDOS:

1. Visita guiada de las zonas de interés cultural de la ciudad, así como su conexión con la actividad académica de la UIMP.
2. Acceso a la Catedral, Museo de Bellas Artes y Palacio de La Magdalena.

DESGLOSE HORARIO:

1ª Semana

	LUNES - 28	MARTES - 29	MIÉRCOLES - 30	JUEVES - 31	VIERNES - 1
9.00-9.30	PRESENTACIÓN				
9.30-10.30	EDICIÓN DIGITAL	PDI y PRESENT.	GOOGLE WEB 20	GOOGLE WEB 20	HOTPOTATOES
10.30-11.30	EDICIÓN DIGITAL	PDI y PRESENT.	GOOGLE WEB 20	GOOGLE WEB 20	HOTPOTATOES
11.30-12.00					
12.00-13.00	LITERATURA	LITERATURA	LITERATURA	LITERATURA	LITERATURA
13.00-14.00	LITERATURA	LITERATURA	LITERATURA	LITERATURA	LITERATURA
14.00-16.00					
16.00-17.00	LINGÜÍSTICA	PDI y PRESENT.	LINGÜÍSTICA	EDICIÓN DIGITAL	HOTPOTATOES
17.00-18.00	LINGÜÍSTICA	PDI y PRESENT.	LINGÜÍSTICA	EDICIÓN DIGITAL	HOTPOTATOES

2ª Semana

	LUNES - 4	MARTES - 5	MIÉRCOLES - 6	JUEVES - 7	VIERNES - 8
9.30-10.30	GRAMÁTICA	GRAMÁTICA	GRAMÁTICA	GRAMÁTICA	GRAMÁTICA
10.30-11.30	GRAMÁTICA	GRAMÁTICA	GRAMÁTICA	GRAMÁTICA	GRAMÁTICA
11.30-12.00					
12.00-13.00	GOOGLE WEB 20	SUBTITULADO	SUBTITULADO	SUBTITULADO	BLOG DE AULA
13.00-14.00	GOOGLE WEB 20	SUBTITULADO	SUBTITULADO	SUBTITULADO	BLOG DE AULA
14.00-16.00					
16.00-17.00	SOCIEDAD	SOCIEDAD	ARTE CONTEMP.	BLOG DE AULA	ARTE CONTEMP.
17.00-18.00	SOCIEDAD	SOCIEDAD	ARTE CONTEMP	BLOG DE AULA	ARTE CONTEMP

EQUIPO DOCENTE:

Alfonso Hinojosa (Director del curso).

Profesor de inglés de la EOI de Santander. Director y ponente en numerosos cursos de formación del profesorado en el ámbito de las aplicaciones didácticas de las TICs en la Enseñanza de Idiomas organizados por la UIMP, UC , Universidad de Comillas y CPRs de Cantabria. Portal educativo: <http://alfonsohinojosa.es>

Joaquín Martín

Profesor de inglés I.E.S. Madrid. Doctor por la UNED. Formador reputado del uso de las Herramientas Web 2.0 en la enseñanza. Asiduo ponente y Director de cursos de formación CAEVA y codirector CIEVA en la UIMP.

Concepción Moreno

Universidad Antonio Nebrija. Es profesora en los másteres de Español como Lengua Extranjera / Segunda lengua en la UNED y en la Universidad Antonio de Nebrija. Formadora de formadores en didáctica de la L1 y L2 en contextos multiculturales. En la actualidad imparte clases en la Universidad de Tokio.

Manuel Urí

Doctor en Filología Española por la Universidad Autónoma de Madrid. Director de International Studies Abroad (I.S.A.) en Barcelona. Autor de diversas ediciones de obras de escritores del Siglo de Oro español, así como de numerosos artículos. Colaborador habitual en los cursos E.L.E. de la UIMP.

Carlos Sanz

Doctor Europeo en Historia (2005) y Profesor del Departamento de Historia Contemporánea de Universidad Complutense de Madrid. Asiduo ponente en los cursos de Cultura y Lengua de la UIMP.

Milka Villayandre

Profesora de Lingüística en la Universidad de León y directora del equipo de investigación de la Universidad de León que proporciona textos digitales a la Real Academia para sus bancos de datos, en concreto, para el Corpus del español S.XXI. Ponente en diversos cursos de formación de profesores en la UIMP.

Gabriela Costa

Licenciada en Historia y guía turística oficial de la Comunidad de Cantabria.